

এম.পি.

প্রোডাকশন্স  
লিমিটেড

নিবুদ্দি



বাবলা

পরিচালনা  
অশ্রুত

এম, পি, প্রোডাকসন্স লিমিটেড নিবেদিত

# বাবলা

চিত্রনাট্য ও পরিচালনা : অগ্রদূত

গীত রচনা : শৈলেন রায় :: :: স্বর : রবীন চাটাজ্জী  
কাহিনী : সৌরীন্দ্রমোহন মুখার্জী

চিত্রশিল্পী : বিভূতি লাহা  
ব্যবস্থাপক : তারক পাল  
ও মুশাস্ত্র মৈত্র  
শিল্প-নির্দেশ : সুধীর খান  
শব্দযন্ত্রী : যতীন দত্ত  
রূপ-সজ্জা : বসির আমেদ  
সম্পাদক : কমল গাঙ্গুলী  
কর্মসচিব : বিমল ঘোষ

সহকারীগণ :

পরিচালনায় : সরোজ দে, পার্বতী দে,  
নিশীথ বন্দ্যোপাধ্যায়  
সঙ্গীতে : উমাপতি শীল  
চিত্রগ্রহণে : অমল দাস,  
বৈষ্ণনাথ বসাক  
শব্দধারণে : অনিল তালুকদার,  
জগন্নাথ চট্টোপাধ্যায়  
সম্পাদনায় : পঞ্চানন চক্র, রঞ্জিত রায়,  
রমেন ঘোষ  
দৃশ্যসজ্জায় : গোবিন্দ ঘোষ, জগবন্ধু  
সাই, যোগেশ পাল,  
অমল বেরা, প্রমোদ দে  
আলোক নিয়ন্ত্রণে : সুধাংশু ঘোষ,  
নারায়ণ চক্র, শম্ভু  
ঘোষ, নন্দ মল্লিক,  
লালমোহন মুখোপাধ্যায়  
রূপসজ্জায় : রমেশ দে  
ব্যবস্থাপনায় : সুবোধ পাল

কৃতজ্ঞতা স্বীকার

দৈনিক বহুমতী, রঘুনাথ দত্ত এণ্ড সন্স,  
ষ্ট্যাণ্ডার্ড প্লেসনারী ম্যানুফ্যাকচারার্স লিঃ

ন্যাশন্যাল সাউণ্ড ষ্টুডিওতে গৃহীত

পরিবেশক : ডি ল্যুক্স ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটাস লিমিটেড

৮৭, ধর্মতলা ষ্ট্রীট, কলিকাতা—১৩

# চরিত্র চিত্রণে



বাবলা :

মাঃ নীরেন ভট্টাচার্য্য

তার মা শৈলবালা :

শোভা সেন

এবং

প্রভা দেবী

যমুনা সিংহ

নিভাননী দেবী

রেখা চ্যাটাজ্জী

মীনা দেবী

★ ★  
★

জহর গাঙ্গুলী

★ ★

পরেরশ ব্যানাজ্জী

★

শুভেন মুখার্জী

সত্যব্রত চ্যাটাজ্জী

পঞ্চানন ভট্টাচার্য্য

পঞ্চানন ব্যানাজ্জী

দেবেন ব্যানাজ্জী

গৌরীশঙ্কর

ধীরাজ দাস, নিশীথ ব্যানাজ্জী, পতিতপাবন, ব্রজেশ্বর, বিহ্যং,

ধীরেন মুখার্জী, স্বরেন চৌধুরী, অমল চৌধুরী,

শচীন চ্যাটাজ্জী, কাঞ্চন কুমার, মাঃ মানিক ঘোষ,

গোরা গুপ্ত, রবীন দত্ত, প্রদীপকুমার

ছর্যোগের রাত।

শৈলবালা বস্তির ক্লেশাক্ত গলিটার পানে চেয়ে বসেছিল। কতো স্মৃতিই না ভিড় করে আসছিলো তার মনে—ফেলে আসা দিনগুলোর কথা। মনে পড়ছিল পূর্ণর কথা, শৈলকে স্মৃতি করার জন্তে তার আকুলতার কথা। বস্তির একটানা ঝাপটার মধ্যে শৈলর কানে যেন গুঞ্জন করে ওঠে তার কর্ণধর—‘শৈ, এ হাড়ভাঙ্গা খাটুনী—সে তা শুধু তোমাদের স্বখে রাখবো বলে!’ ৯০ মাইনের কম্পোজিটার পূর্ণ—সরল, নিরীহ গ্রামের ছেলে। জীবনের কাছে খুব বেশী তার আকাঙ্ক্ষা ছিল না। শুধু চেয়েছিল একখানি বাসা—যেখানে থাকবে কেবল সে, তার শৈল, আর তাদের ছোট্টো বাবলা...

সে দিনের কথা শৈলর মনে পড়ে। এমনি ছর্যোগের দিন। কতো আশায় বাবলাকে বুকে আঁকড়ে ধরে যেদিন সে কলকাতার পথে যাত্রা করেছিলো—পূর্ণর সেই বাসায় তার নবজীবনের গৃহপ্রবেশের স্বপ্ন নিয়ে। কিন্তু বিভীষিকাময় সে ছর্যোগে সব যেন ভেঙ্গে চূরে কোথায় ভাসিয়ে নিয়ে গেল—কালো রাতের শেষে দেখলে এক অকরণ ভাগ্যের মুখোমুখি দাঁড়িয়ে শুধু সে আর বাবলা—

আঁতকে ওঠে শৈল—আর যেন ভাবতে পারে না নিদারুণ সে স্বপ্নভঙ্গের কথা।

খক...খক...খক...একটা উৎকট কাসির ধমক যেন তার গলা টিপে ধরে—এখুনি বৃষ্টি দম বন্ধ হয়ে যাবে। রক্তমেশা খানিকটা কফ ফেলে হাপরের মতো হাঁপাতে হাঁপাতে লুটিয়ে পড়ে শৈল—‘ওগো এইবার তুমি আমায় ডেকে নাও তোমার কাছে!’

—কিন্তু বাবলা! তাকে সে রেখে যাবে কার কাছে!

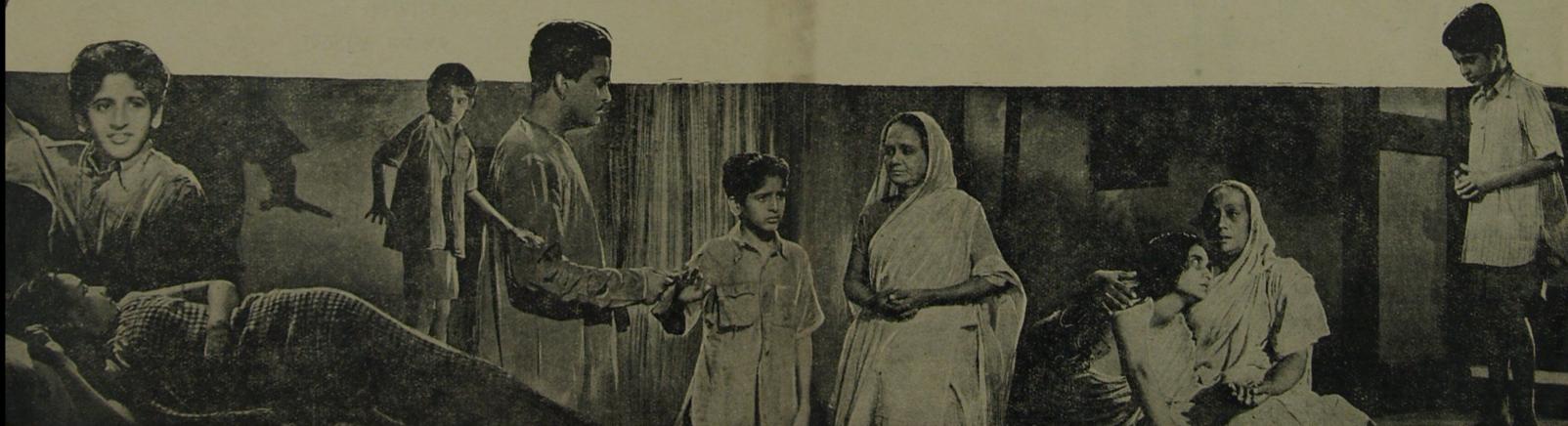
একটা জীবন ফয়ে যাচ্ছে—পলে পলে, অথচ পরিপূর্ণতার কী সম্ভাবনা নিয়েই সে এসেছিল এই সংসারে!

চৌমাথার মোড়ে খবরের কাগজ বেচে একটি শিশু—চোখে তার বুদ্ধির দীপ্তি, চোটে তার সঙ্কল্পের দৃঢ়তা, মুখে তার কমনীয় লাভণ্য! ছেঁড়া হাফ সার্ট আর প্যান্ট পরণে—তবু সহজেই তাকে ধরা যায় তুমো আত্মনন্দনে জর্জরিত মধ্যবিত্ত সমাজের কঙ্কচ্যুত বলে। স্পষ্ট তার কর্ণধর—‘আমার মার খুব অস্বস্ত, ওযুধ কেনবার পয়সা নেই—একখানা কাগজ নেবেন আমার কাছে!’ তার ঠাকুমা তাকে বলে—‘মেডেল পাওয়া ভালো ছেলে তুমি, তুমি কাগজ বেচবে কেন? তুমি কতো বড়ো বড়ো পাশ করবে, উকীল হবে, ডাক্তার হবে, ব্যারিষ্টার হবে!’ ...সত্যিইতো বাবলা কাগজ বেচে কেন? বিরাট মহীকূহে পরিণত হবার সম্ভাবনা নিয়ে যার জন্ম হলো, মুকুলিত হবার কোনো সুরোগই সে পেলে না কেন? কিসের তার অভাব? বুদ্ধিতে, মেধায়, আপন বৈশিষ্ট্যে বাবলা চমকে দেয় তরুণ ব্যারিষ্টার প্রমোদকে—সন্কেচে কুঁকড়ে আসে তার দানের প্রসারিত হাত। ভাবী জী বিতাকে সে তাই বলে—‘ওরা আত্মসচেতন সর্বস্বীকার—বুঝতে পেরেছে যে দানে আর দয়ায় গরীবের হুঃখ কোনো দিনই যুচবে না!’

খক...খক...খক...

বস্তির ঘরের নিঃসঙ্গ, নিঃসঙ্গ কোণে শৈল ভাবে সময় বৃষ্টি তার বনিয়ে এলো। চোখের সামনে ধীরে ধীরে নেমে আসে কালো পর্দার স্ববনিকা—মৃত্যুদূত চুপে চুপে আসে এগিয়ে...হঠাৎ আঁতকে উঠে শৈল চিংকার করে ডাকে—‘বাবলা—বাবলা—আমার বাবলা কোথায় গেলো রে—’

বাবলা কাগজ বেচে চৌমাথার মোড়ে—ট্রাম-বাসের ভিড়ে। হঠাৎ গোলমাল ওঠে—গেলো, গেলো!—ভীষণ শব্দে চুরমার হয়ে ভেঙ্গে পড়ে একটা ট্যাক্সি...সব কিছু বিস্মৃত হয়ে বাবলা ছোট্টো প্রমোদের সহানুভূতির ঋণ স্বীকার করতে...পেছনের কোনো কথাই তার মনে পড়ে না...



শৈলর দম বন্ধ হয়ে আসে, বলে—ওরে আমার যে আর সময় নেই  
বাবা...একবার কাছে আয় বাবলা...

বাবলাও ছোট—আমি মার কাছে যাবো! আমার মার অসুখ...

আকুল এদের এ আহ্বান কী কেউ শুনতে পাবে—না অনন্তের ব্যাপ্তিতে বিলীন  
হয়ে যাবে ক্লিষ্ট ক্লান্ত মানুষের এই নিফল আবেদন! শৈল'র জীবনের ট্রাজেডির কী  
এইখানেই শেষ! প্রতিদিন পলে পলে ক্ষয়ে যাচ্ছে শৈলর মতো কতো জীবনের সাধ  
আর স্বপ্ন...যুগেয় লুটিয়ে পড়ছে বাবলার মতো কতো শিশুর ভবিষ্যৎ! পশু বিকৃত  
সভ্যতার শাখত বলি! বাবলার কোমল কণ্ঠে বহুত হয় এ প্রশ্ন—আমরা বড়লোক  
না হয়ে গরীব হলাম কেন?

হয়তো অনন্ত এ জিজ্ঞাসার উত্তর একদিন মিলবে...হয়তো কারো নিঃশব্দ কণ্ঠ  
কণ্ঠে ধ্বনিত হবে সে আশার বাণী—

পরাজয়েও জয়ের নেশা  
হে বীর তোমার ভাঙ্গবে না—  
হৃদয় কঁচু হারবে না!

মেঘের বাঁধন শিশু রবি  
মানবে না তো মানবে না—  
হৃদয় কঁচু হারবে না।।



# সেপাত

( ১ )

জীবন পরাবারের মারি আলো অন্ধকারে  
প্রাণ রসদের খেয়ার তারি  
এপার ওপার দিচ্ছে শাড়ি—  
জনন মরণ দুই তীরে সে জিড়ায় তরীটারে।

উদার হাতে দান করে সে  
উজাড় করে নেবে—  
এ কূলে তার দীপ জ্বলে ভাই  
ও কূলে তাই নেভে!

সে যে, রাজি দিনের জোয়ার ভাঁটায়  
হুঁয়া ডোবায়, তারা ফোঁটায়—  
নিভিরে শপী জ্বলছে রবি

যুটিয়ে আঁধারে!

ওরে, হারিয়ে তোরা কাঁদবি কেন  
হাসবি কেন পেয়ে—  
সে যে, দুখের মিতা দুখের সাথী  
রসিক আমার নেয়ে।

সে আছে ভাই পাখীর গানে  
বুক বেঁধে সে তীরে—  
জীবন দিয়ে জানতে হবে  
মরণ-সরমীরে!

ও তার একতারটার একতারে হায়  
ফুল ফোটে হার পাপড়ি করায়—  
ও সেই কান্না হাসির কাণ্ডারী সে  
চিনতে হবে তারে।।

( ২ )

দুখের কাছে হার মেনে তোরা  
হৃদয় কঁচু হারবে না!  
ভাগ্যদেবী দর্প ভরে  
বন্ধ যদি দীর্ঘ করে—  
স্বপন দেখা আঁধি যে তোরা  
স্বপন দেখা ছাড়বে না।

ওরে, ব্রহ্মসাহসের ব্যাপ্তনে তোর বুক ভরা—  
চূলে গেছিস স্বপ্নলে ভর করা!

ডুবলে তরী হায়রে মরি  
মাগর পাড়ি ধামবে না—  
হৃদয় কঁচু হারবে না।।

পরাজয়েও জয়ের নেশা  
হে বীর তোমার ভাঙ্গবে না—  
মেঘের বাঁধন শিশু রবি  
মানবে না তো মানবে না!

বারে বারে দুঃখ তোরে আঘাত দিয়ে  
দুঃখ জয়ের নেশা শুধু যায় জাগিয়ে!  
বজ্র হেনে ভয় দেখালেও  
পরাজ তো ভয় জানবে না—  
হৃদয় কঁচু হারবে না।।

( ৩ )

আয় ওরে আয় এ আলোর দেশে—  
ওরে আশাহীন আয়!

জীবনের তাসা ছন্দ এখানে  
ফিরে ফিরে বাঁধা যায়—  
আয়, আয়, ওরে আয়

কার চোখে জল— কার বুক ভাঙ্গা  
(কার) বুকের রক্তে মাটি হল রাঙ্গা,  
ধনীর স্বার্থ-বেদীতে কে চালা  
জীবনের সুখা হার—

আয়, আয়, ওরে আয়!

পৃথিবী দেবতা ডাক আজ তোরে  
এই পথে তোর দেশ—  
পরম শান্তি মিলাবে যে তোরে  
পৃথিবীর পরমেশ!

কে তুমি নিরাশ—কে গো বাধ্যতুর  
কে শুনতে চাও জীবনের স্বর,  
মমতার দেশ সমতার দেশ  
মানুষেরে আজি চায়—  
আয়, আয়, ওরে আয়!

এম.পি.  
প্রোডাকশন্স লিঃ.ব  
আগামী আকর্ষণ!

সুজীবনী

পরিচালনা: সুকুমার দাশগুপ্ত

সুর: অনুপম ঘর্টক

ভূমিকায় সন্ধ্যারাগী

পদ্মা : প্রীতিধারা : প্রভা

জহর : উত্তম

কার পাপে?  
পরিচালনা: কালীপ্রসাদ ঘোষ  
তত্ত্বাবধান: অগ্রদূত

বঙ্গ  
পরিবার  
??

প্রতাপাদিত্য  
পরিচালনা: অগ্রদূত